

Nativity of Our Lord Roman Catholic Church

Personal Parish for the Pastoral Care of Polish, Croatian, Slovenian,
Czech and Slovak Catholics.

240 Fell Street, San Francisco

Rectory & Mailing Address: 245 Linden St., San Francisco, CA 94102

Pastor: Fr. Eugeniusz Bolda, S.Chr.,

Please call parish office for appointment:

Ph. & Fax: (415) 252-5799; E-mail: parish@sfnativity.org

Parish web page: www.sfnativity.org

Załatwanie spraw parafialnych: po uprzednim zgłoszeniu telefonicznym.

Polish, Croatian, Slovenian, Czech and Slovak Congregations.



October 10 & 17, 2021 / Celebrating Catholic Worship since 1903

HOLY MASSES

Sunday: 9:15 a.m., Readings and choir songs in Croatian & Slovenian, Mass in English.

10:30 a.m., Polish language Mass.

Each Friday: 7:00 p.m., Polish language Mass.

SACRAMENT OF RECONCILIATION

Before the mass and anytime upon request.

SACRAMENT OF BAPTISM

Please contact priest one month in advance.

SACRAMENT OF MATRIMONY

Intentions must be announced 6 months in advance.

VISITING OF THE SICK

Every first Friday and on request.

ROSARY

Sunday: 9:00 a.m. with decades in English, Croatian & Slovenian, before the 9:15 a.m. Mass.

SVETE MISE

Nedjeljom: 9:15 a.m., Čitanja i zborna pjevanje na hrvatskom i slovenskom jeziku; većinom na engleskom jeziku. 10:30 a.m., Misa na poljskom jeziku.

SAKRAMENAT POMIRENJA

(Ispovijed): Prije Mise i po potrebi.

SAKRAMENAT KRŠTENJA

Molimo, javite se svećeniku mjesec dana unaprijed.

SAKRAMENAT VJENČANJA

Molimo, javite se svećeniku, šest mjeseci unaprijed.

BOLESNICI

Svaki Prvi Petak i po potrebi.

KRUNIČA

Nedjeljom: 9:00 a.m., prije Mise.

MSZE ŚWIĘTE

Niedziela: 9:15 a.m., - czytania i śpiew w języku chorwackim i słoweńskim, Msza Święta w języku angielskim.

10:30 a.m., Msza Św. w języku polskim.

Każdy Piątek: 7:00 p.m., Msza Św. w języku polskim.

SAKRAMENT POJEDNANIA

Przed Mszą Św. oraz na życzenie.

SAKRAMENT CHRZTU ŚWIĘTEGO

Proszę zgłosić miesiąc przed planowaną datą.

SAKRAMENT MAŁŻEŃSTWA

Proszę zgłosić 6 miesięcy przed data ślubu.

ODWIEDZINY CHORYCH

W pierwszy piątek miesiąca i na życzenie.

SVETE MAŠE

Nedelja: 9:15 a.m., Berila in petje v slovenščini in hrvaščini; navadno Maša v angleščini.

10:30 a.m., Poljska Maša.

Petek: 7:00 p.m., Poljska Maša.

ZAKRAMENT SPRAVE

Pred Mašo in na prošnjo.

SVETI KRST

Obvestite duhovnika en mesec prej.

ZAKRAMENT POROKE

Obvestila morate objaviti šest mesecev prej.

OBISK BOLNIKOV

Vsak prvi petek in na prošnjo.

ROŽNI VENEC

Nedelja: 9:00 a.m., pred Mašo

Welcome New Parishioners! We extend a warm welcome to those who worship here. If you would like to become a member of this parish or be included in our directory for mailings, please fill out this registration form and drop it in the collection basket or send to the parish office.

Witam wszystkich nowych Parafian! Proszę poinformować nas o pragnieniu przynależności do Parafii lub zmianie adresu przez wypełnienie poniższego formularza. Odcięty formularz proszę wrzucić do koszyka z niedzielną kolektą lub wysłać na adres kościoła Nativity.

Name/ Imię i Nazwisko: _____ Tel.: _____

Address/ Adres: _____

MASS INTENTIONS

OCTOBER 10, 2021 28 SUNDAY IN ORDINARY TIME

Church cleaning Collection

- 9:15am^{Eng} ++ Luka and Milica Bacich
10:30am^{Pol} O Boże błogosławieństwo i potrzebne łaski dla Marianny Nejman w 89 rocznicę urodzin

OCTOBER 15, 2021 - FRIDAY

- 7:00pm^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Dominiki Fard i jej rodziny

OCTOBER 17, 2021 29 SUNDAY IN ORDINARY TIME

Property & Liability Parish Collection

- 9:15am^{Eng} God's blessing for Mira Palihnich
10:30am^{Pol} ++ Howard Chagnon, Józefa Malińska

OCTOBER 22, 2021—FRIDAY

- 7:00pm^{Pol} O Boże błogosławieństwo dla Weroniki i jej rodziny

OCTOBER 24, 2021 30 SUNDAY IN ORDINARY TIME

World Mission Sunday Collection

- 9:15am^{Eng} + Maria Vardijan
10:30am^{Pol} + Mateusz Witkowski
1:00pm (Mass in Czech)

Pope Francis' 2021 Monthly Prayer Intentions for October

Intention for Evangelization: – Missionary Disciples
We pray that every baptized person may be engaged in evangelization, available to the mission, by being witnesses of a life that has the flavour of the Gospel.

Intencje Modlitwy Różańcowej papieża Franciszka na październik 2021

Intencja Ewangelizacyjna — Uczniowie misjonarze
Módlmy się, aby każdy ochrzczony był włączony w ewangelizację, gotowy do misji, poprzez świadectwo życia mającego smak Ewangelii.

28 NIEDZIELA ZWYKŁA

Pytanie o największe dobro

Zadajemy wiele pytań. Najczęściej dotyczą spraw bieżących. Dzisiejsza Ewangelia zwraca naszą uwagę na całkiem inne pytanie: „Nauczycielu dobry, co mam robić, aby osiągnąć życie wieczne?”. Czy nasze zabiegane pokolenie pyta o to, jak żyć, by się zbawić? Czy w ogóle myślimy o życiu wiecznym? W trosce o nasze życie Jezus wskazuje nam, że drogą do wieczności jest wierność przykazaniom Bożym. Czy zachowujemy je? To bardzo ważne, ale Jezus idzie jeszcze dalej. Przestrzega nas przed zniewoleniem rzeczami materialnymi, nieuporządkowanym przywiązaniem do nich. Czy potrafimy zrezygnować z rzeczy tego świata dla największego dobra, jakim jest Bóg?



28th SUNDAY

The question of the greatest good

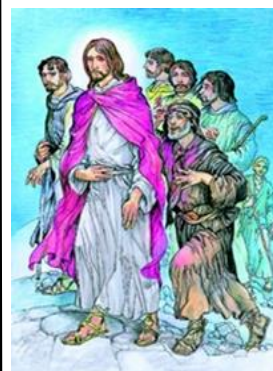
We ask many questions. Most often they relate to current affairs. Today's Gospel draws our attention to a completely different question: "Good Teacher, what must I do to gain eternal life?"

Is our busy generation asking questions about how to live to be saved? Do we even think about eternal life? Concerned about our lives, Jesus shows us that the way to eternity is to be faithful to God's commandments. Do we practice them? This is very important, but Jesus goes even further. He warns us against enslavement and disordered attachment to material things. Can we give up the things of this world for the greatest good which is God?

29 NIEDZIELA ZWYKŁA

Zmień kierunek działania

Uczniowie Jakub i Jan są wierni, swoją przyszłość wiążą ze swoim Mistrzem. Mają zapał, są ambitni, pragną władzy. To nic złego. Tyle tylko, że myślą w kategoriach czysto ludzkich. Jezus zaprasza nas, abyśmy Mu towarzyszyli i potrzebujemy zapału ludzi, ale w dziele odkupienia. Uczniowie, których powołał Jezus, nie są doskonali. My też jesteśmy słabi. Ale gdy powierzemy Mu swoje życie, On nas umocni. Zmieni kierunek naszej energii – staniemy się ludźmi gotowymi do poświęceń, do ofiar, ludźmi pragnącymi mieć udział w Jego zmartwychwstaniu.



29th SUNDAY

Change the course of action

Disciples James and John are faithful, they bind their future with their Master. They have enthusiasm, are ambitious, and they want power. It's not that bad. Only that they think in purely human terms. Jesus invites us to accompany him and he needs people who are zealous, but above all in the work of redemption. The disciples Jesus called are not perfect. We are also weak. But when we entrust our lives to Jesus, He will strengthen us. He will change the direction of our energy - we will become people ready to

ANNOUNCEMENTS

PANDEMIC REGULATIONS—During indoor Masses, we will still require the wearing of face masks. Social distancing is reduced to three feet between households.

SUNDAY COLLECTIONS

Sunday, Sept.26	\$901.00	/candles \$21.00
Insurance donation	\$100.00	
Sunday, October 3	\$1,097.00	/ candles \$26.00
Building Fund	\$215.00	
<i>Priest Retirement Fund</i>	<i>\$300.00 (For Archdiocese of S.F.)</i>	

THANK YOU! / BÓG ZAPŁAĆ!

You can donate online via:

<https://sfarchdiocese.org/lifeline>

Go to the form, choose parish to credit, scroll down to:
Church of the Nativity Parish (San Francisco)

WORLD MISSION SUNDAY—OCTOBER 24—In two weeks the whole Catholic Church will celebrate Mission Sunday. In prayers, we will commend all the missionary works of the Church, missionaries around the world along with their wards. This day, a second collection will be taken for missionary purposes. Envelopes will be at the main door.

ALL SOUL'S DAY ENVELOPES—are available on the tables at the entrance of the church. Please write the names of your deceased loved ones on the envelope and place them in the collection basket. Your intentions will be remembered during Holy Mass in the month of November.

ALL SAINTS FEAST - falls this year on Monday, Nov.1st. (Not a holy day of obligation this year). There will be Mass at our church at 7:00pm.

ROSARY PRAYER—for the deceased members of our families, parishioners and all the faithful departed will be on Sunday, October 31 in the Holy Cross Cemetery (1500 Mission Road, Colma, CA) at 12:30pm

RESPECT LIFE—Every October the Catholic Church in the United States celebrates Respect Life Month, and the first Sunday of October is observed as Respect Life Sunday. As Catholics, we are called to cherish, defend, and protect those who are most vulnerable, from the beginning to the end of their lives, and at every point in between. During the month of October, the Church asks us to reflect more deeply on the dignity of every human life. Additional information can be found at: respectlife.org/respect-life-month

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

The 2021 Archdiocesan Annual Appeal (AAA) is now underway. Please visit the AAA webpage (www.sfarch.org/AAA) where you'll find a 6-minute campaign video focusing on the beneficiaries of the appeal's support. Members of our Parish are kindly asked to make donations for the sum of \$11,681.00. To this date only 25 families of our Parish and St. Wojciech Polish Club donated \$9,745.00. Please consider your donation for this new Appeal as soon as possible. Thank you!

OGŁOSZENIA

REGULACJE PODCZAS PANDEMII—Przypominamy, że wewnątrz kościoła, podczas Mszy św. nadal obowiązują maski. Zmniejszona jest odległość między wiernymi do 3 stóp.

NABOŻEŃSTWA RÓŻAŃCOWE—Nabożeństwa różańcowe w naszym kościele są oprawiane w każdy piątek po mszy świętej wieczornej. W niedziele odmawiamy jedną dziesiątkę różańca oraz Litanię do św. Józefa bezpośrednio po Mszy świętej. Zapraszamy do wspólnej modlitwy.

ŚWIATOWA NIEDZIELA MISYJNA – przypada w tym roku 24 października. W modlitwach polecamy wszystkie dzieła misyjne Kościoła, misjonarzy i misjonarki na całym świecie wraz z ich podopiecznymi. W tym dniu będzie zbierana druga składka na cele misyjne. Specjalne koperty będą wyłożone przy drzwiach kościoła.

BŁOGOSŁAWIONY KS. JERZY POPIELUSZKO—Liturgiczne wspomnienie bł. Jerzego Popiełuszki przypada 19 października. Był kapłanem "Solidarności" w Warszawie, obrońcą praw człowieka wobec komunistycznego reżimu, zamordowany przez funkcjonariuszy Służby Bezpieczeństwa 19 października 1984 roku.

LICZENIE WIERNYCH—na prośbę Archidiecezji San Francisco, w każdą niedzielę października we wszystkich parafiach odbywać się będzie liczenie wiernych. Te informacje są potrzebne do statystyk pokazujących ilości aktywnych katolików w Archidiecezji oraz w Kościele Powszechnym.

UROCZYSTOŚĆ WSZYSTKICH ŚWIĘTYCH—wypada w tym roku w poniedziałek (1 listopada). Msza św. w naszym kościele o godzinie 7:00 wieczorem.

2 LISTOPADA—WSPOMNIENIE WSZYSTKICH WIERNYCH ZMARŁYCH—Msza św. o 7:00 wieczorem. Kartki wypominkowe do wypełnienia zostaną wyłożone w przyszłą niedzielę 17 października.

MODLITWA RÓŻAŃCOWA—za zmarłych na cmentarzu Holy Cross (1500 Mission Road, Colma, CA) odbędzie się w niedzielę 31 października o godzinie 12:30 po południu. Zapraszamy!

ARCHDIOCESAN ANNUAL APPEAL

Trwa zbiórka ofiar od wiernych dla Archidiecezji San Francisco. Podejmijmy wysiłek, aby włączyć się ofiarnie w dzieła obecnego Apelu, wypełniając nasze zobowiązania. W tym roku nasza parafia ma do wypełnienia plan na sumę \$11,681.00. Do tej pory 25 rodzin z naszej parafii oraz Klub św. Wojciecha wpłaciły łącznie \$9,745.00. Bóg zapłać wszystkim, którzy już złożyli ofiary na ten cel. Inne rodziny nadal prosimy o pomoc!

